TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH VĨNH LONG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Bản án số: 17/2021/HS-PT
Ngày: 05-03-2021

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH VĨNH LONG

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Lê Thành Tân
Các Thẩm phán: Ông Nguyễn Hữu Tuấn
Ông Nguyễn Thành Đăng

- Thư ký phiên tòa: Ông Trần Kiến Toàn – Thẩm tra viên của Tòa án nhân dân tỉnh Vĩnh Long.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Vĩnh Long tham gia phiên tòa: ông Phạm Văn Tâm - Kiểm sát viên.

Ngày 05 tháng 03 năm 2021 tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Vĩnh Long xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số: 183/2020/TLPT-HS, ngày 08 tháng 12 năm 2020 đối với bị cáo Trần N L, do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 36/2020/HS-ST ngày 01 tháng 10 năm 2020 của Tòa án nhân dân huyện T, tỉnh Vĩnh Long.

Bị cáo có kháng cáo:

Trần N L, sinh năm 1975, tại thị xã B, tỉnh Vĩnh Long. Nơi cư trú: tổ A, khóm 4, phường T P, thị xã B M, tỉnh Vĩnh Long; nghề nghiệp: làm ruộng; trình độ học vấn: 8/12; dân tộc: Kinh; giới tính: nam; tôn giáo: Hòa Hảo; quốc tịch: Việt Nam; con ông Trần V L (chết) và bà Nguyễn T T; có vợ Lê T T M và có 02 con lớn nhất sinh năm 1992, nhỏ nhất sinh năm 1998; tiền sự, tiền án: không. Bị cáo tại ngoại và có mặt tại phiên tòa.

Đối với những người tham gia tố tụng khác Tòa án cấp phúc thẩm không triệu tập.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 12 giờ 44 phút ngày 07/12/2019 Trần N L điều khiển xe mô tô biển số 64H1-034.01 chở 04 giỏ xách chạy trên Quốc lộ 54 đi từ hướng cầu T thuộc thị trấn T về cầu Cây Điệp thuộc xã Thiện Mỹ đến đoạn ngã ba giao nhau giữa Quốc lộ 54 với đường Thống Chế Điều Bát thuộc ấp Giồng Thanh Bạch, xã Thiện Mỹ, huyện T thì Trần N L điều khiển xe vượt lên xe mô tô biển số 52Z1-0710 do ông Hồ V T, sinh năm 1950, điều khiển chở phía sau ông Nguyễn T T, sinh năm 1970, chạy cùng chiều phía trước, xe của L vượt qua và quai giỏ xách ràng phía sau xe của L vướn vào tay cầm bên trái của ông T kéo đi thì 02 xe bị chao đảo ngã xuống đường, L và ông T ngã vào lề bên phải hướng đi, còn ông T ngã ra lề trái hướng đi. Trong lúc xe mô tô 64H1-034.01 va chạm với xe mô tô 52Z1-0710 thì Trần M P đang điều khiển xe ô tô tải biển số 64H-2647, trên xe chở hàng tạp hóa đi từ đường Thống Chế Điều Bát (đường nhánh) ra Quốc lộ 54 về hướng cầu Cây Điệp thuộc xã Thiện Mỹ nhìn thấy nên P đạp thắng xe ô tô tải và lách xe qua bên trái hướng đi nhưng xe ô tô tải vẫn tiếp tục chạy đến vị trí 02 xe mô tô bị ngã, đúng lúc ông Nguyễn T T bị té ra đường nên ô tô tải chèn lên người của ông T rồi dừng hẳn làm ông T tử vong.

Theo biên bản khám nghiệm hiện trường ngày 07/12/2019 và Biên bản họp tổ khám nghiệm hiện trường ngày 31/12/2019 xác định:

- Hiện trường nơi xảy ra tai nạn là đường giao nhau giữa đường Thống Chế Điều Bát và Quốc lộ 54, bề mặt phần đường giao nhau rộng 11m80, theo hướng đi cầu T về Cây Điệp có biển báo: Biển số 207b, ý nghĩa là giao nhau với đường không ưu tiên, biển số 423, ý nghĩa đường người đi bộ sang đường.

Theo hướng ngược lại từ cầu Cây Điệp đi cầu T có biển số 207C giao nhau với đường không ưu tiên, biển số 201 chỗ ngoặc nguy hiểm vòng bên phải, biển 224 đường người đi bộ cắt ngang.

Theo hướng từ đường Thống Chế Điều Bát ra Quốc lộ 54 có biển số 208 giao nhau với đường ưu tiên, được bố trí cách đèn tín hiệu màu vàng 45m10 nhưng đèn tín hiệu không hoạt động. Mặt lộ tại vị trí điểm đầu vết cày số 1 rộng 9m80, mặt lộ ngang điểm đầu vết cày số 3 rộng 08m90. Gần vị trí đôi dép nạn nhân bề mặt đường rộng là 08m. Từ thị trấn Trà Ôn đi cầu Cây Điệp lấy lề phải làm lề chuẩn.

- Vùng va chạm 1: có tâm cách lề chuẩn 5,85m, đến đầu vết cày 1 là 3m50, từ vùng va chạm 1 đến vùng va chạm 2 là 12,35m.

- Vùng va chạm 2: có tâm cách lề chuẩn 2,80m, đến tâm xe mô tô 64H1-034.01 là 1m55, đến tâm xe mô tô 52Z-0710 là 2m20.

Theo bản kết luận nguyên nhân vụ tai nạn giao thông của Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an huyện Trà Ôn ngày 06/01/2020 xác định:

Trần N L vi phạm điểm d khoản 5 Điều 14 của Luật Giao thông đường bộ năm 2008 "Không được vượt xe khi có một trong các trường hợp sau đây: Nơi đường giao nhau…" là lỗi chính gây ra tai nạn.

Trần M P điều khiển xe ô tô không đảm bảo an toàn kỹ thuật và không chấp hành biển báo hiệu giao nhau với đường ưu tiên vi phạm điểm a khoản 1 Điều 53 của Luật Giao thông đường bộ năm 2008: " Điều kiện tham gia giao thông của xe cơ giới: 1. Xe ô tô đúng kiểu loại được phép tham gia giao thông phải đảm bảo các quy định về chất lượng, an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường sau đây: a) có đủ hệ thống hãm có hiệu lực" và khoản 1 Điều 9 Luật Giao thông đường bộ năm 2008: "Người tham gia giao thông phải đi về bên phải theo chiều đi của mình, đi đúng làn đường, phần đường quy định và phải chấp hành hệ thống báo hiệu đường bộ" là lỗi phụ trong vụ tai nạn.

Theo kết luận giám định số 2349/C09B, ngày 24/6/2020 của Phân viện khoa học hình sự tại Thành phố Hồ Chí Minh kết luận tốc độ xe ô tô tải biển số 64H-2647 trước thời điểm 02 xe mô tô va chạm từ 33.96km/h đến 34.61km/h.

Theo bản kết luận giám định pháp y về tử thi số: 661/KLGĐ-P09 ngày 09/12/2019 của Phòng kỹ thuật hình sự - Công an tỉnh Vĩnh Long kết luận:

Các dấu hiệu chính qua giám định: Đứt lìa nham nhở phổi phải, giập toàn bộ phổi phải, kèm rách thùy dưới phổi phải; giập, rách nham nhở cơ tim; gãy hở xương ức và nhiều xương sườn hai bên; ứ máu trong khoang màng phổi hai bên khoảng 3500ml; bầm, tụ máu toàn bộ cơ vùng ngực và mảng sây sát da diện rộng vùng ngực.

Nguyên nhân chết của tử thi Nguyễn T T là do sốc đa chấn thương.

Ngày 07/02/2020 Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an huyện T ra quyết định khởi tố vụ án về tội phạm "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" quy tại khoản 1 Điều 260 của Bộ luật Hình sự.

Ngày 22/7/2020 Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an huyện T ra quyết định khởi tố bị can và ra lệnh cấm đi khỏi nơi cư trú để điều tra đối với Trần N L và Trần M P về tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" theo quy định tại khoản 1 Điều 260 của Bộ luật Hình sự.

Phần dân sự:

- Bị cáo Trần N L bồi thường cho gia đình ông N T T số tiền 64.000.000 đồng, bồi thường cho ông Hồ V T 2.000.000 đồng. Ông T sau tai nạn có bị thương nhưng không yêu cầu gì thêm và từ chối đi giám định.

- Ông Bùi T N (được bà Lê T B H là chủ xe ủy quyền tham gia trong quá trình giải quyết vụ án) đã bồi thường cho gia đình ông T số tiền 120.000.000 đồng.

Ông N không yêu cầu bị cáo P trả lại tiền.

- Xe ô tô tải biển số 64H-2647 có mua bảo hiểm trách nhiệm dân sự với người thứ ba của Công ty Cổ phần Bảo hiểm P H bằng hợp đồng số MOT 19 0000467 ngày 19/01/2019 giá trị từ ngày 19/4/2019 đến ngày 19/4/2020. Ông Bùi T N yêu cầu Công ty Cổ phần Bảo hiểm P H chi trả lại tiền bảo hiểm theo hợp đồng.

- Bà Nguyễn T T L là vợ ông Nguyễn T T và được ủy quyền của Nguyễn L A và Nguyên L A là đại diện hợp pháp bị hại Nguyễn T T đã nhận tiền bồi thường và xin bãi nại cho các bị cáo.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số: 36/2020/HS-ST ngày 01 tháng 10 năm 2020 của Tòa án nhân dân huyện T, tỉnh Vĩnh Long đã quyết định:

1.Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Trần N L phạm tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" .

2.Về hình phạt: Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; Các điểm b, s khoản 1; khoản 2 điều 51; Điều 38 của Bộ luật Hình sự;

Xử phạt bị cáo Trần V L 01 *(một)* năm tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt bị cáo Lành để thi hành án.

Ngoài ra, Tòa án cấp sơ thẩm còn xử phạt bi cáo Trần M P 09 (chín) tháng tù, cải tạo không giam giữ, quyết định về phần bồi thường thiệt hại, án phí và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 13/10/2020, bị cáo Trần N L có đơn kháng cáo với nội dung xin cho bị cáo được hưởng án treo.

Tại phiên tòa phúc thẩm Kiểm sát viên, bị cáo, trình bày như sau:

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Vĩnh Long phát biểu quan điểm giải quyết vụ án: tại phiên tòa bị cáo Trần N L khai nhận Tòa án cấp sơ thẩm xét xử bị cáo là đúng hành vi của bị cáo, không oan. Bị cáo kháng cáo xin hưởng án treo với lý do: gia đình khó khăn. Qua xem xét toàn diện các tình tiết của vụ án bị cáo là nguyên nhân chính xảy ra tai nạn, nhưng cái chết của bị hại do bị cáo Trần N P điều khiển xe chạy phía sau cán lên. Vụ án này là do lỗi hỗn hợp. Xét mức hình phạt cấp sơ thẩm áp dụng quá nghiêm khắc. Do đó, chấp nhận 1 phần kháng cáo để giảm hình phạt. Đề nghị Hội đồng xét xử xử phạt bị cáo 06 tháng tù, bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc phẩm.

Bị cáo trình bày: khoảng 12 giờ 44 phút ngày 07/12/2019 bị cáo điều khiển

xe mô tô biển số 64H1-034.01 chở phía sau xe là 04 giỏ xách chạy trên Quốc lộ 54 đi từ hướng cầu T thuộc thị trấn T về cầu Cây Điệp thuộc xã Thiện Mỹ đến đoạn ngã ba giao nhau giữa Quốc lộ 54 với đường Thống Chế Điều Bát thuộc ấp Giồng Thanh Bạch, xã Thiện Mỹ, huyện T thì bị cáo điều khiển xe vượt lên xe mô tô biển số 52Z1-0710 do ông Hồ V T điều khiển chở phía sau ông Nguyễn T T chạy cùng chiều phía trước thì quai giỏ xách ràng phía sau xe của bị cáo L vướn vào tay cầm bên trái xe mô tô biển số 52Z1-0710 làm 02 xe mô tô bị ngã, bị cáo L và ông T ngã vào lề bên phải hướng đi, còn ông T ngã ra lề bên trái. Trong lúc 02 xe mô tô va chạm thì bị cáo Trần M P đang điều khiển xe ô tô tải biển số 64H-2647, chạy từ đường Thống Chế Điều Bát ra Quốc lộ 54 về hướng cầu Cây Điệp thuộc xã Thiện Mỹ nhìn thấy, đúng lúc ông T ngã ra đường nên ô tô tải chèn lên người của ông T làm Tấn tử vong. Bị cáo xác định án sơ thẩm xét xử đúng người đúng tội, bị cáo kháng cáo xin được hưởng án treo, vì bị cáo gián tiếp gây cái chết của nạn nhân, bị cáo đã thật thà khai báo đầy đủ hành vi vi phạm, ăn năn hối cải thể hiện bị cáo đã bồi thường thiệt hại về vật chất đầy đủ cho phía gia đình bị hại, được gia đình bị hại yêu cầu xem xét giảm nhẹ hình phạt và xin cho bị cáo được hưởng án treo.

Bị cáo nói lời sau cùng: bị cáo biết tội, cam kết không tái phạm; bị cáo xin hưởng án treo vì hoàn cảnh gia đình khó khăn.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Trần N L khai nhận: bị cáo điều khiển xe mô tô biển số 64H1-034.01 chở 04 giỏ xách chạy trên Quốc lộ 54 cho xe vượt lên mô tô biển số 52Z1-0710 do ông Hồ V T điều khiển chở phía sau ông Nguyễn T T chạy cùng chiều phía trước, làm cho quai giỏ xách ràng phía sau xe vướng vào tay cầm bên trái của ông T làm 02 xe bị ngã xuống đường, L và ông T ngã vào lề bên phải hướng đi, còn ông T ngã ra lề trái hướng đi thì bị Trần M P đang điều khiển xe ô tô tải biển số 64H-2647, đi từ đường Thống Chế Điều Bát (đường nhánh) ra Quốc lộ 54 về hướng cầu Cây Điệp thuộc xã Thiện Mỹ nhìn thấy nên Phước đạp thắng xe và lách xe qua bên trái hướng đi nhưng xe ô tô tải vẫn tiếp tục chạy đúng lúc ông Nguyễn T T bị té ra đường nên ô tô tải chèn lên người của ông T làm T tử vong.

Do đó, việc cấp sơ thẩm quy kết bị cáo Trần N L phạm vào tội: "*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*", theo điểm a khoản 1 Điều 260 của BLHS là có căn cứ, đúng người, đúng tội.

[2] Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến tính mạng của bị hại, gây đau thương mất mát cho gia đình bị hại không gì bù đắp được. Nguyên nhân lỗi là do bị cáo Trần N L điều khiển xe mô tô biển số 64H1-034.01 chổ 04 giỏ xách vượt lên xe mô tô của phía bị hại trong trường hợp không đảm bảo an toàn nên va chạm; từ đó dẫn đến xảy ra tai nạn làm ông T tử vong.

[3] Khi quyết định hình phạt Tòa án sơ thẩm đã có xem xét tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội do bị cáo thực hiện và áp dụng các tình tiết giảm nhẹ cho bị cáo như: bị cáo luôn thành khẩn khai báo, thật sự ăn năn hối cải trước cái chết của người bị hại; tự nguyện bồi thường thiệt hại cho gia đình người bị hại, đại diện bị hại có đơn xin bãi nại trách nhiệm hình sự cho bị cáo; hoàn cảnh bị cáo có thu nhập thấp và nhất thời phạm tội.

Xét thấy bị cáo chỉ gián tiếp gây ra cái chết của nạn nhân, bị cáo có quá trình nhân thân tốt, chưa tiền án, tiền sự, bị cáo có nơi cư trú rõ ràng; thêm nữa, gia đình bị hại cũng yêu cầu cho bị cáo được hưởng án treo. Do đó, xét thấy không cần bắt chấp hành hình phạt tù, bị cáo có khả năng tự cải tạo và việc cho bị cáo hưởng án treo không gây nguy hiểm cho xã hội; cũng không ảnh hưởng xấu đến an ninh, trật tự, an toàn xã hội. Do đó, Hội đồng xét xử phúc thẩm xét thấy có căn cứ để chấp nhận đơn kháng cáo của bị cáo để sửa án sơ thẩm về hình phạt.

[4] Đối với quan điểm của đại diện Viện kiểm sát đề nghị chấp nhận một phần đơn kháng cáo của bị cáo là có cơ sở.

[5] Về án phí: do kháng cáo được chấp nhận nên bị cáo không chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị, có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào điểm b khoản 1 Điều 355, điểm e khoản 1 Điều 357 của Bộ luật Tố tụng hình sự;

Tuyên chấp nhận kháng cáo của bị cáo Trần N L và sửa hình phạt Bản án hình sự sơ thẩm số: 36/2020/HS-ST ngày 01 tháng 10 năm 2020 của Tòa án nhân dân huyện T, tỉnh Vĩnh Long.

Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; các điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; khoản 1, khoản 2, khoản 5 Điều 65 của Bộ luật Hình sự.

Xử phạt bị cáo Trần N L 01 (một) năm tù, về tội "*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ",* nhưng cho hưởng án treo với 02 năm thử thách; thời hạn thử thách tính từ ngày 05/3/2021.

Giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân phường T, thị xã B, tỉnh Vĩnh Long để giám sát, giáo dục.

Trong thời gian thử thách, nếu bị cáo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật Thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo. Đồng thời, trong thời gian thử thách nếu bị cáo thay đổi nơi cư trú sẽ thực hiện Luật Thi hành án hình sự

Các phần khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết hạn kháng cáo, kháng nghị.

Nơi nhận:
- TANDTC: 01;
- TANDCC: 01;
- VKSNDCC: 01;
- VKSND TVL: 01;
- TAND +VKSND HTB: 02;
- CQTHADS HTB : 02;
- CQTHAHS HTB : 01;
- Trại giam: 01; B/C: 01;
- P HỒ SƠ-CAVL: 01
- STP: 01,
- UBND xã Tam Ngãi: 01;
- TNV+P KTNV:02;
- Lưu: 04 .

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Lê Thành Tân